

pieux et très réticent. De lui-même, il ne parle jamais de ses études, mais quand on l'interroge il répond très volontiers. Il appartient au diocèse d'Erié, Etat de Pensylvanie. Les autres confrères possèdent tous 3 ou 4 langues modernes et autant d'anciennes. Cette étude de langues, bien moins importante que celle de l'Écriture sainte, est très intéressante. Je voudrais pouvoir m'y adonner spécialement, mais ce n'est pas là le but immédiat que l'on m'a assigné : voilà pourquoi je n'étudie cette partie que comme moyen d'arriver à enseigner l'Écriture sainte d'une manière passable. Les langues orientales ont entre elles beaucoup d'analogie. La racine des mots est la même en arabe en hébreu, en syriaque et en éthiopien, si l'on sait bien une de ces langues, on n'a pas de difficulté à étudier les autres. Pour les langues modernes, il en est à peu près de même de l'allemand par rapport au danois, au flamand, au hollandais, au norvégien et au suédois. Ainsi qui sait bien l'allemand peut, presque à première vue, traduire un livre danois ou suédois. Le russe cependant, comme le turc et le grec, ne présente pas tant d'analogies avec les autres langues européennes.

Après toutes ces tirades, tu te demandes peut-être : mais toi quelles langues étudies-tu ? En deux mots, voici la réponse. Quant aux langues modernes : allemand, anglais et italien ; quant aux anciennes, latin, grec, hébreu, syriaque, éthiopien, et peut-être un peu de copte ou d'assyrien. Cette étude servira beaucoup pour l'interprétation de nos saintes Écritures. — Cette fois j'en ai bien dit assez des études pour passer à autre chose.

La santé est bonne

Le mardi de Pâques, je partirai pour un voyage de 30 jours, Nous ferons le tour de toute la Terre Sainte. Je n'hésite pas à le dire : aucun Canadien n'a encore fait ce voyage. Au point de vue de la géographie et de la topographie biblique, pareille excursion sera très intéressante. Je monterai mon cheval ordinaire, un cheval *franc*, comme on dit au pays. En somme, je ne compte pas tant sur la valeur de mon cheval que sur la protection de mon bon ange gardien et de saint Antoine de Padoue, pour faire mon voyage sans accident. Vous aurez des nouvelles dès le retour, sinon de Damas

Je t'adresserai la semaine prochaine un numéro du seul journal publié à Jérusalem ; c'est une feuille juive, écrite en hébreu dont je ne connais pas même le titre. — En tous cas, avant de